

# **AYUDAS LITÚRGICAS**

8 de mayo de 2016  
*Séptimo domingo de Pascua (año C)*

## **LECTURAS BÍBLICAS**

- ❖ Hechos 16: 16-34
- ❖ Salmo 97
- ❖ Apocalipsis 22: 12-14, 16-17, 20-21
- ❖ Juan 17: 20-26

## **GRÁFICAS PARA EL BOLETÍN** (*Algunas de las sugerencias para gráficas salen de <http://www.textweek.com/>*)

- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/act-processquery.pl?code=ACT&SortOrder=Title&LectionaryLink=CEasto7>
- ❖ [http://www.mscperu.org/grafic/graficoslit/cuaresma\\_pascua/17\\_pasc\\_c.htm](http://www.mscperu.org/grafic/graficoslit/cuaresma_pascua/17_pasc_c.htm)
- ❖ [http://1.bp.blogspot.com/\\_PC8Qphgy\\_MU/TPeIB5L6zVI/AAAAAAAAsAKs/LD1epDOB2ho/s1600/alpha-and-omega.gif](http://1.bp.blogspot.com/_PC8Qphgy_MU/TPeIB5L6zVI/AAAAAAAAsAKs/LD1epDOB2ho/s1600/alpha-and-omega.gif)
- ❖ [http://farm7.staticflickr.com/6130/5960649110\\_3127d428od\\_z.jpg](http://farm7.staticflickr.com/6130/5960649110_3127d428od_z.jpg)
- ❖ <http://s3-eu-west-1.amazonaws.com/lookandlearn-preview/A/A005/A005716.jpg>
- ❖ [http://2.bp.blogspot.com/\\_FB-w1uMcqNA/S-l6Le\\_FAwI/AAAAAAAAYs/4smJqUP9TrQ/s1600/Paul\\_Silas-1.jpg](http://2.bp.blogspot.com/_FB-w1uMcqNA/S-l6Le_FAwI/AAAAAAAAYs/4smJqUP9TrQ/s1600/Paul_Silas-1.jpg)
- ❖ <https://www.lds.org/bc/content/shared/content/images/gospel-library/magazine/liahonlp.nfo:o:8f5.jpg>
- ❖ <http://www.editoriallapaz.org/images-default-folder/carcelero-filipos-575.jpg>
- ❖ [https://iglesiabaushalom.files.wordpress.com/2013/12/08\\_paul\\_silas\\_prison\\_1024.jpg](https://iglesiabaushalom.files.wordpress.com/2013/12/08_paul_silas_prison_1024.jpg)
- ❖ <http://3.bp.blogspot.com/-TuV1WOC3xoc/UwjhFxxGVTI/AAAAAAAASE4/rCfBSz-DBCw/s1600/UNI4.png>
- ❖ [http://3.bp.blogspot.com/-bWo\\_8YO1zpc/VhNIURfRCI/AAAAAAAAYOI/pFDfbgSk2sA/s1600/Conversi%25C3%25B3n%2Bde%2Bla%2Bmuchacha%2Badivina.jpg](http://3.bp.blogspot.com/-bWo_8YO1zpc/VhNIURfRCI/AAAAAAAAYOI/pFDfbgSk2sA/s1600/Conversi%25C3%25B3n%2Bde%2Bla%2Bmuchacha%2Badivina.jpg)
- ❖ <https://calvarychapelrosaritofamily.files.wordpress.com/2011/05/jesus-prayer-for-you.jpg>
- ❖ <http://www.colegiopaulalcoy.com/wp-content/uploads/2012/09/pastoral.jpg>
- ❖ <http://4.bp.blogspot.com/-pIHnjx8GLng/TfACgIyR5AI/AAAAAAAAYC4/B5N1A4cYy6Q/s1600/todos%2Bsean%2Buno.jpg>
- ❖ <http://sanjuanbautista.demonovar.es/wp-content/uploads/sites/3/2015/05/para-que-el-mundo-crea.jpg>
- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-wpHjnwlZtw/VV1slXwGrVI/AAAAAAAJJqg/pTfYKkogKE/s1600/PeupleSPA.png>
- ❖ [http://www.laywhispers.com/uploads/4/8/1/0/4810238/4302227\\_orig.jpg](http://www.laywhispers.com/uploads/4/8/1/0/4810238/4302227_orig.jpg)

## **—REUNIÓN—**

### **LLAMAMIENTO A LA ADORACIÓN (Basado en Salmo 97)**

Líder: ¡El Señor es rey! ¡Regocijese la tierra! ¡Alégrese las costas más remotas!

*Pueblo: Ante Dios, dueño de toda la tierra, las montañas se derriten como cera. Los cielos proclaman su justicia, y todos los pueblos contemplan su gloria.*

Líder: Sean avergonzados todos los idólatras, los que se jactan de sus ídolos inútiles, ¡Póstrense ante él todo lo que quiera suplantar a Dios!

*Pueblo: Dios ama a los que odian el mal; él protege la vida de sus fieles, y los libra de la mano de los impíos.*

Líder: La luz se esparce sobre los justos, y la alegría sobre los rectos de corazón.

**Unísono: Alégrese en el Señor, ustedes los justos, y alaben su santo nombre.**

### **ORACIÓN DE APERTURA (BCW p. 336 Traducción: MGV)**

Oh Dios,  
tu hijo, Jesús, oró por sus discípulos,  
y los envió al mundo  
a proclamar la venida de tu reino.  
Mantén a la iglesia unida,  
a través de tu Espíritu Santo,  
y haz que se mantenga fiel a tu Palabra,  
para que, al partir el pan en unidad,  
podamos ser uno en Cristo  
en fe, en amor, y en servicio,  
ahora y siempre. Amén.

### **HIMNOS DE ADORACIÓN**

- ❖ **Mil voces para celebrar EHP 47 / O For a Thousand Tongues to Sing GTG 610:** Para escuchar la música, ve a-  
<http://www.youtube.com/watch?v=ooO1I2K8sR8>
- ❖ **Nos hemos reunido en el nombre de Cristo EHP 293 / We Gather Together GTG 336:** Para escuchar la música, ve a-  
<http://www.youtube.com/watch?v=MB7M4RNio24&feature=related>
- ❖ **Es tiempo de que alabemos a Dios EHP 2:** No se pudo encontrar la música en la Internet.
- ❖ **Oh, criaturas del Señor EHP 20/ All Creatures of Our God and King GTG 15:** Para escuchar la música, ve aquí-  
<http://www.youtube.com/watch?v=2TqLh9ECyZY>
- ❖ **¡Aleluya! Gloria a Cristo EHP 174/ Alleluia! Sing to Jesus GTG 216:** Para escuchar la música, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=iqyoUANOp48>

- ❖ **Quiero adorarte Señor:** Para escuchar la canción, ve aquí-  
<http://www.youtube.com/watch?v=2BjWL-9PA1A>
- ❖ **Dios:** Danilo Montero. Para escuchar la música, ve aquí-  
<http://www.youtube.com/watch?v=P1Z3aLmnKWw>
- ❖ **Dios grande es tu amor:** Para escuchar la música, ve aquí-  
<http://www.youtube.com/watch?v=219KIFhhPMo>
- ❖ **Es tiempo:** Para ver escuchar la canción, ve a-  
<http://www.youtube.com/watch?v=21l8mGuezwY>
- ❖ **El Señor es mi rey:** Para escuchar la música, ve a-  
<http://www.youtube.com/watch?v=wJvDa32EZEo>
- ❖ **Él es el rey:** Para escuchar la música, ve a-  
<https://www.youtube.com/watch?v=G3HPvauLrzA>
- ❖ **Alérgense:** Para escuchar la canción, ve a-  
<https://www.youtube.com/watch?v=XgKBJtMDLlg>
- ❖ **Con mis labios:** Para escuchar la música, ve a-  
<http://www.youtube.com/watch?v=aV1dvZOOzYM>
- ❖ **Dios de la creación / God Of Wonders:** Para escuchar la música, ve a-  
<https://www.youtube.com/watch?v=TIsM3VOXGrU>
- ❖ **Hosanna / Hosanna:** Para escuchar la música, ve a-  
<https://www.youtube.com/watch?v=8QjaeJg1N-s>
- ❖ **Cuán grande es Dios / How Great is Our God:** Para escuchar la música, ve a-  
[https://www.youtube.com/watch?v=Ghq\\_cQ1EQHo](https://www.youtube.com/watch?v=Ghq_cQ1EQHo)

## **CONFESIÓN**

*Unísono: Dios amoroso,  
 Te has mostrado en Jesús,  
 perfecto en todos los sentidos,  
 compasivo y amable,  
 fiel y amoroso,  
 amable, hospitalario, y abierto.  
 Te confesamos que hemos tropezado y caído,  
 mientras tú nos diriges a seguir en su camino,  
 y a adoptar las cualidades que marcaron su vida.  
 Nuestros pecados son reales, y son muchos.*

*Ten misericordia de tu pueblo.  
 Perdona nuestras faltas.  
 Anímanos a empezar de nuevo,  
 confiando en que lo que hemos visto en Jesús es verdad  
 y que nada, ni siquiera nuestro pecado, nos puede separar  
 de tu amor.  
 Amén.*

## **CONFESIÓN SILENCIOSA**

## **PERDÓN**

Pastor/a: Cristo es el Alfa y la Omega, el primero y el último, el principio y fin. Dichosas son aquellas personas que piden perdón y sus vidas son lavadas porque pueden entrar por las puertas de la paz. Estas son las buenas nuevas del evangelio. En Jesucristo recibimos el perdón por nuestros pecados.

## **—PALABRA—**

### **IDEAS PARA EL SERMÓN DE LA NIÑEZ**

- ❖ <http://www.sermons4kids.com/that-all-may-be-one-esp.html>
- ❖ [http://www.sermons4kids.com/we\\_are\\_one\\_esp.htm](http://www.sermons4kids.com/we_are_one_esp.htm)
- ❖ [http://www.sermons4kids.com/make\\_us\\_one\\_esp.htm](http://www.sermons4kids.com/make_us_one_esp.htm)

### **ÉNFASIS SUGERIDOS PARA EL SERMÓN**

- ❖ Pablo y Silas en prisión.
- ❖ La creación tiembla ante la justicia divina.
- ❖ Jesús es el Alfa y el Omega.
- ❖ Jesús pide a Dios para que sus seguidores y seguidoras sean uno.
- ❖ Oremos por la unidad.
- ❖ ¿De qué depende nuestra unidad?
- ❖ Confianza a través de los momentos difíciles.
- ❖ Alfa y omega.
- ❖ La justicia de Dios.
- ❖ Ven Señor Jesús.
- ❖ Derrota transformada en victoria.
- ❖ Para la gente que tiene sed.

**ORACIÓN DEL PUEBLO** (*Esta es una oración de intercesión por las madres escrita por Juan Gattinoni que se encuentra en la Red Latinoamericana de Liturgia CLAI: http://www.webselah.com/oracion-de-intercesion-por-las-madres*)

Pastor/a: Gracias Señor, por el don de la vida, y por la posibilidad que das a tantas mujeres de ser madres y de llevar vida en su propia vida.

*Pueblo: Señor, te pedimos que bendigas a todas las mamás: a las mamás abuelas o bisabuelas, a las mamás jóvenes y las mayores, a las mamás primerizas y las de familia «numerosa», a las mamás que acarician su pancita con esperanza y a las que cada noche se despiertan a dar de mamar.*

Pastor/a: Señor te damos gracias por la fuerza y el cariño, no solamente en el parto, sino en la lucha de cada día

*Pueblo: Señor, hoy te pedimos en especial por las mamás que están solas, que enfrentan el embarazo, el parto y la lucha diaria, sin la compañía y el sostén de un hombre o una familia.*

Pastor/a: Señor, te damos gracias por tanto cuidado y dedicación de mamá las veces que estuvimos con hambre, pasamos miedo o enfermedad.

*Pueblo: Señor, hoy te queremos pedir en especial por las mamás que defienden la vida que llevan adentro, luchando contra el Sida que las destruye y la sociedad que las discrimina. Porque sabemos tu amor por la vida, te pedimos que las cudes y nos hagas solidarios en su angustia.*

Pastor/a: Señor, te damos gracias por las mamás que están en este momento embarazadas y que esperan con fe y alegría disfrutar de la vida que pronto estará en sus brazos.

*Pueblo: Señor, en este día también queremos pedirte por las niñas mamás. Pedimos que tu amor que sobrepasa todo entendimiento, se haga cariño y solidaridad en nosotros, para acompañar estas vidas.*

Pastor/a: Gracias Señor, por el milagro de la vida. Porque cada vez que una nueva vida llega al mundo sentimos la maravilla de tu amor a la que nos tienes acostumbrados.

*Pueblo: Te pedimos, oh Dios, en este día en especial, por las mamás que han perdido a sus hijos. Porque pusieron todo el cariño y la fuerza y no logran comprender porqué el milagro de la vida no les sonríe.*

**Unísono: Sí, Señor, en medio de tanta gratitud y alegría por lo que nos has dado, nos atrevemos también a pedirte, con humildad de corazón, por todas las mamás, y en especial, por las que más necesitan de tu presencia. En nombre del Señor Jesús. Amén.**

Cántico: <http://www.youtube.com/watch?v=2JMLqMoHtvY&feature=related>

//Hay momentos, que las palabras no me alcanzan  
Para decirte lo que siento por ti mi buen Jesús//

//Yo te agradezco,  
por todo lo que has hecho  
por todo lo que haces  
y todo lo que harás//

(estrofa agregada)  
Te damos gracias  
Hoy por todas las madres  
por todas las que luchan  
aún en soledad.

## —ENVÍO—

### OTROS HIMNOS SUGERIDOS

- ❖ **Dios de gracia, Dios de gloria EHP 211 / God of Grace and God of Glory GTG 307:** Para escuchar la música, ve a-  
[http://www.youtube.com/watch?v=Mm9ri\\_brr08](http://www.youtube.com/watch?v=Mm9ri_brr08)
- ❖ **Fruto del amor divino EHP 83 / Of the Father's Love Begotten GTG 108:** Para escuchar la música, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=QQ-T06ypUWM>
- ❖ **Ven, Jesús muy esperado EHP 64 / Come Thou Long Expected Jesus GTG 82:** Para escuchar la música, ve a-  
<http://www.youtube.com/watch?v=3pabx6towKE>
- ❖ **Oh Dios de mi alma EHP 351/ Be Thou My Vision GTG 450:** Para escuchar la música, ve aquí-  
<http://www.youtube.com/watch?v=9orhbOwbCKo&feature=related>
- ❖ **Somos uno en Cristo EHP 222/ We are One STF 2229:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=DxqXZTBOLAk>
- ❖ **Somos uno en Espíritu EHP 223/ They'll Know We are Christians STF 2223:** Para escuchar la música ve aquí-  
<http://www.youtube.com/watch?v=6EvESAqKuUg>
- ❖ **La mente, santo Dios, damos a ti EHP 301/ Take Thou Our Minds, Dear Lord GTG 707:** Para escuchar la música, ve aquí-  
<http://www.youtube.com/watch?v=jjxGUTTP5lc>
- ❖ **Si dejas tú que Dios te guíe EHP 346/ If Thou but Trust in God to Guide Thee GTG 816 :** Para escuchar la música, puedes ir aquí-  
<https://www.youtube.com/watch?v=WFAG5-4m3Ic>
- ❖ **Es Cristo de su Iglesia EHP 209/ The Church's One Foundation GTG 442:** Para escuchar la música, ve aquí- [https://www.youtube.com/watch?v=dfcSBwl\\_q3k](https://www.youtube.com/watch?v=dfcSBwl_q3k)
- ❖ **Santo Consolador EHP 54/ Breathe on Me, Breath of God GTG 286:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=4VMzzvz1aAw>
- ❖ **Oh, háblame y hablaré EHP 268/ Lord, Speak to Me GTG 722:** Para escuchar la música, ve aquí-  
<http://www.youtube.com/watch?v=ofS1qjhHYbo&feature=related>
- ❖ **Santo, Espíritu de Dios EHP 182/ Spirit of the Living God GTG 288:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=BagH-zTfnSQ>
- ❖ **Sagrado es el amor EHP 220/ Blest Be the Tie That Binds GTG 306 :** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=P6lzTJfWdmk>
- ❖ **Ni oriente ni occidente EHP 215 / In Christ There Is No East or West GTG 317:** Para escuchar la música, ve a-  
<http://www.youtube.com/watch?v=BmtQUVMhIk8>
- ❖ **Del Señor el pueblo somos EHP 300:** Para escuchar la música, ve a-  
<http://www.youtube.com/watch?v=qCTQrsRnuQo>
- ❖ **Solo me imagino/ I can only imagine:** Para ver la letra en español y escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=hcihjrz4bpE>
- ❖ **El amor llegó:** Oscar Medina Para ver la letra y escuchar la música, ve aquí-  
<https://www.youtube.com/watch?v=RPKH45KU1oo>

- ❖ **Sólo el poder de Dios:** Para escuchar la música ve aquí-  
<http://www.youtube.com/watch?v=uSkr3bA5oKE>
- ❖ **Me has llamado:** Para ver la letra y escuchar la música, ve a-  
<http://www.youtube.com/watch?v=yJfROV3pF4s>
- ❖ **Alfa y Omega:** Para escuchar la canción, ve a-  
<http://www.youtube.com/watch?v=EJ4y4IlbrrQ>

### **COMISIÓN** (*©2001 Nathan Nettleton LaughingBird.net. Traducción: MGV*)

Pastor/a: Vayan ahora, regocijándose en Dios. Amen al Señor y odien el mal. Sean uno mutuamente, así como Dios es uno. Dejen que el mundo vea el amor de Dios trabajando dentro de cada persona y en nuestro alrededor.

### **BENDICIÓN** (*©2001 Nathan Nettleton LaughingBird.net. Traducción: MGV*)

Pastor/a: Y que Dios proteja nuestras vidas fieles con su amor. Que Jesucristo nos de el agua de la vida como un regalo; y que el Espíritu Santo nos libere de toda cautividad. Vayamos en paz a amar y a servir al Señor. En el nombre de Cristo. Amén.

### **NOTAS:**

EHP= *El Himnario Presbiteriano*

TPH= *The Presbyterian Hymnal*

STF= *Sing the Faith*

BCW= *Book of Common Worship*; MGV= Marissa Galván Valle

*Estas ayudas litúrgicas son preparadas por la Oficina de Recursos y Relaciones con las constituyentes hispanas/latinas de la Agencia de misión presbiteriana, IP (EE. UU.).*

- ❖ *Para conseguir más información sobre recursos en español, puede ir a [nuestra página](#).*
- ❖ *Para comprar recursos educativos en español, vaya a [pcusastore.com](#).*
- ❖ *Para contribuir al desarrollo de más materiales en español puede hacer su donativo al fondo [Fund: E051214, aquí](#).*

# **LITURGICAL HELPS**

*May 8, 2016  
Seventh Sunday of Easter (Year C)*

## **BIBLE PASSAGES**

- ❖ Acts 16: 16-34
- ❖ Psalm 97
- ❖ Revelation 22: 12-14, 16-17, 20-21
- ❖ John 17: 20-26

## **GRAPHICS FOR THE BULLETIN** (*Some of the suggestions for graphics come from <http://www.textweek.com/>*)

- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/act-processquery.pl?code=ACT&SortOrder=Title&LectionaryLink=CEasto7>
- ❖ [http://www.mscperu.org/grafic/graficoslit/cuaresma\\_pascua/17\\_pasc\\_c.htm](http://www.mscperu.org/grafic/graficoslit/cuaresma_pascua/17_pasc_c.htm)
- ❖ [http://1.bp.blogspot.com/\\_PC8Qphgy\\_MU/TPeIB5L6zVI/AAAAAAAAsAKs/LD1epDOB2ho/s1600/alpha-and-omega.gif](http://1.bp.blogspot.com/_PC8Qphgy_MU/TPeIB5L6zVI/AAAAAAAAsAKs/LD1epDOB2ho/s1600/alpha-and-omega.gif)
- ❖ [http://farm7.staticflickr.com/6130/5960649110\\_3127d428od\\_z.jpg](http://farm7.staticflickr.com/6130/5960649110_3127d428od_z.jpg)
- ❖ <http://s3-eu-west-1.amazonaws.com/lookandlearn-preview/A/A005/A005716.jpg>
- ❖ [http://2.bp.blogspot.com/\\_FB-w1uMcqNA/S-l6Le\\_FAwI/AAAAAAAAYs/4smJqUP9TrQ/s1600/Paul\\_Silas-1.jpg](http://2.bp.blogspot.com/_FB-w1uMcqNA/S-l6Le_FAwI/AAAAAAAAYs/4smJqUP9TrQ/s1600/Paul_Silas-1.jpg)
- ❖ <https://www.lds.org/bc/content/shared/content/images/gospel-library/magazine/liahonlp.nfo:o:8f5.jpg>
- ❖ <http://www.editoriallapaz.org/images-default-folder/carcelero-filipos-575.jpg>
- ❖ [https://iglesiabaushalom.files.wordpress.com/2013/12/08\\_paul\\_silas\\_prison\\_1024.jpg](https://iglesiabaushalom.files.wordpress.com/2013/12/08_paul_silas_prison_1024.jpg)
- ❖ <http://3.bp.blogspot.com/-TuV1WOC3xoc/UwjhFxxGVTI/AAAAAAAASE4/rCfBSz-DBCw/s1600/UNI4.png>
- ❖ [http://3.bp.blogspot.com/-bWo\\_8YO1zpc/VhNIURfRCI/AAAAAAAAYOI/pFDfbgSk2sA/s1600/Conversi%25C3%25B3n%2Bde%2Bla%2Bmuchacha%2Badivina.jpg](http://3.bp.blogspot.com/-bWo_8YO1zpc/VhNIURfRCI/AAAAAAAAYOI/pFDfbgSk2sA/s1600/Conversi%25C3%25B3n%2Bde%2Bla%2Bmuchacha%2Badivina.jpg)
- ❖ <https://calvarychapelrosaritofamily.files.wordpress.com/2011/05/jesus-prayer-for-you.jpg>
- ❖ <http://www.colegiopaulalcoy.com/wp-content/uploads/2012/09/pastoral.jpg>
- ❖ <http://4.bp.blogspot.com/-pIHnjx8GLng/TfACgIyR5AI/AAAAAAAAYC4/B5N1A4cYy6Q/s1600/todos%2Bsean%2Buno.jpg>
- ❖ <http://sanjuanbautista.demonovar.es/wp-content/uploads/sites/3/2015/05/para-que-el-mundo-crea.jpg>
- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-wpHjnwlZtw/VV1slXwGrVI/AAAAAAAJJqg/pTfYKkogKE/s1600/PeupleSPA.png>
- ❖ [http://www.laywhispers.com/uploads/4/8/1/0/4810238/4302227\\_orig.jpg](http://www.laywhispers.com/uploads/4/8/1/0/4810238/4302227_orig.jpg)

## —GATHERING—

### **CALL TO WORSHIP (Based on Psalm 97)**

Leader: The Lord reigns, let the earth be glad; let the distant shores rejoice.

*People: The mountains melt like wax before God, before the Lord of all the earth. The heavens proclaim his righteousness, and all the peoples see his glory.*

Leader: All who worship images are put to shame, those who boast in idols—worship him, all who think you are gods!

*People: Let those who love God hate evil, for he guards the lives of his faithful ones and delivers them from the hand of the wicked.*

Leader: Light is shed upon the righteous and joy on the upright in heart.

**Unison: Rejoice in the Lord, you who are righteous, and praise his holy name.**

### **OPENING PRAYER (BCW p. 336)**

O God,  
your Son, Jesus, prayed for his disciples,  
and sent them into the world  
to proclaim the coming of your kingdom.  
By your Holy Spirit,  
hold the church in unity,  
and keep it faithful to your Word,  
so that, breaking bread together,  
we may be one with Christ  
in faith and love and service,  
now and forever. **Amen.**

### **HYMNS OF PRAISE**

- ❖ **Mil voces para celebrar EHP 47 / O For a Thousand Tongues to Sing GTG 610:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=ooO1I2K8sR8>
- ❖ **Nos hemos reunido en el nombre de Cristo EHP 293 / We Gather Together GTG 336:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=MB7M4RNio24&feature=related>
- ❖ **Es tiempo de que alabemos a Dios EHP 2 (It is time to praise God):** Could not find the music on the Internet.
- ❖ **Oh, criaturas del Señor EHP 20/ All Creatures of Our God and King GTG 15:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=2TqLh9ECyZY>
- ❖ **¡Aleluya! Gloria a Cristo EHP 174/ Alleluia! Sing to Jesus GTG 216:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=iqyoUANOp48>
- ❖ **Quiero adorarte Señor (Lord, I want to praise you):** Only in Spanish. To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=2BjWL-9PA1A>

- ❖ **Dios (God):** Only in Spanish. To listen to music, go-  
<http://www.youtube.com/watch?v=P1Z3aLmnKWw>
- ❖ **Dios grande es tu amor (God, your love is great):** Only in Spanish. To listen to music, go-<http://www.youtube.com/watch?v=219KIFhhPMo>
- ❖ **Es tiempo (It is time):** Only in Spanish. To listen to music, go-  
<http://www.youtube.com/watch?v=21l8mGuezwY>
- ❖ **El Señor es mi rey (The Lord is my king):** Only in Spanish. To listen to music, go-  
<http://www.youtube.com/watch?v=wJvDa32EZEo>
- ❖ **El es el rey (He is king):** Only in Spanish. To listen to music, go-  
<https://www.youtube.com/watch?v=G3HPvauLrZA>
- ❖ **Alégrese (Rejoice):** Only in Spanish. To listen to music, go-  
<https://www.youtube.com/watch?v=XgKBJtMDLIg>
- ❖ **Con mis labios (With my lips):** Only in Spanish. To listen to music, go-  
<http://www.youtube.com/watch?v=aV1dvZOOzYM>
- ❖ **Dios de la creación / God Of Wonders:** Para escuchar la música, ve a-  
<https://www.youtube.com/watch?v=TIsM3VOXGrU>
- ❖ **Hosanna / Hosanna:** Para escuchar la música, ve a-  
<https://www.youtube.com/watch?v=8QjaeJg1N-s>
- ❖ **Cuán grande es Dios / How Great is Our God:** Para escuchar la música, ve a-  
[https://www.youtube.com/watch?v=Ghq\\_cQ1EQHo](https://www.youtube.com/watch?v=Ghq_cQ1EQHo)

## **CONFESSİON**

***Unison: Loving God,***

***You have shown yourself to us in Jesus,  
perfect in every way,  
compassionate and kind,  
faithful and loving,  
gracious, hospitable, open.***

***While you direct us to follow in his way  
and embrace the qualities that marked his life,  
we confess that we have stumbled and fallen.  
Our sins are real, and they are many.  
Have mercy on us.***

***Forgive our failings.***

***Encourage us to start again,  
trusting that what we have seen in Jesus is true  
and nothing, not even our sin, can separate us from  
your love.***

***Amen.***

## **PERSONAL CONFESSİON**

## **PARDON**

Pastor: Christ is the Alpha and the Omega, the first and the last, the beginning and the End. Blessed are those who ask for forgiveness and that wash their lives, because they can enter through the gates of peace. These are the good news of the gospel. In Jesus Christ we are forgiven.

## **—WORD—**

### **IDEAS FOR THE CHILDREN'S SERMON**

- ❖ <http://www.sermons4kids.com/that-all-may-be-one.html>
- ❖ [http://www.sermons4kids.com/we\\_are\\_one.htm](http://www.sermons4kids.com/we_are_one.htm)
- ❖ [http://www.sermons4kids.com/make\\_us\\_one.htm](http://www.sermons4kids.com/make_us_one.htm)

### **SUGGESTED SERMON EMPHASIS**

- ❖ Paul and Silas in prison.
- ❖ Creation trembles at the righteousness of God.
- ❖ Jesus is the Alpha and the Omega.
- ❖ Jesus prays to God for his followers to be as one.
- ❖ Let's pray for unity.
- ❖ On what does unity depend?
- ❖ Trust in the midst of difficult situations.
- ❖ Alpha and omega.
- ❖ God's righteousness.
- ❖ Come Lord Jesus.
- ❖ Defeat transformed into victory.
- ❖ For those who are thirsty.

**PEOPLE'S PRAYER** (*This is a prayer of intercession for mothers written by Juan Gattinoni and that can be found in the Latin American Liturgical Network of CLAI:*

[\*http://www.webselah.com/oracion-de-intercesion-por-las-madres\*](http://www.webselah.com/oracion-de-intercesion-por-las-madres). Translation: MGV)

Pastor: Thank you Lord, for the gift of life, and for the possibility that you give to so many women to be mothers and to have life in their own lives.

*People: Lord, we ask you to bless all mothers; grandmothers, great grandmothers, young and old mothers, first time mothers and those with a numerous family; bless the mothers who caress their bellies with hope, and the ones that wake up in the night to feed their babies.*

Pastor: Lord we thank you for the strength and the tenderness, not only of birth, but for the struggles of daily life.

*People: Lord, today we ask especially for the mothers who are alone, who deal with pregnancy, with the birth, and with daily struggles without the company and support of a man or a family.*

Pastor: Lord, we thank you for the care and dedication of mothers, during the times when we were hungry, fearful, or sick.

*People: Today we want to ask especially for the mothers who defend the life that they have inside, fighting against AIDS, a sickness that destroys them and that makes society reject them. Because we know that you love life, we ask that you take care of them, and make us one with their agony.*

Pastor: Lord, we thank you for the mothers that are pregnant and that wait with hope and joy to enjoy the life that will be in their arms soon.

*People: In this day we also ask you for the children who are mothers. We ask that your love that surpasses our understanding, transforms into care and solidarity within us, so that we can walk with them.*

Pastor: Thank you Lord, for the miracle of life. Each time that a new life comes to the world we feel the amazement of your love that we are accustomed to.

*People: We ask you, O God, in this special day, for the mothers that have lost their sons and daughters. They gave all their affection and strength and cannot comprehend why the miracle of life does not smile from them.*

**Unison: Yes Lord, in the midst of all this gratitude and all this joy for what all that you have given us, we dare to ask, with humility in our hearts, for all the mothers, and especially for those who really need your presence. In the name of the Lord Jesus: Amen.**

Use a song of gratitude to end the prayer.

## **—SENDING—**

### **OTHER SUGGESTED HYMNS**

- ❖ **Dios de gracia, Dios de gloria EHP 211 / God of Grace and God of Glory GTG 307:** To listen to music, go- [http://www.youtube.com/watch?v=Mm9ri\\_brr08](http://www.youtube.com/watch?v=Mm9ri_brr08)
- ❖ **Fruto del amor divino EHP 83 / Of the Father's Love Begotten GTG 108:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=QQ-TO6ypUWM>
- ❖ **Ven, Jesús muy esperado EHP 64 / Come Thou Long Expected Jesus GTG 82:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=3pabx6towKE>
- ❖ **Oh Dios de mi alma EHP 351/ Be Thou My Vision GTG 450:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=9orhbOwbCKo&feature=related>
- ❖ **Somos uno en Cristo EHP 222/ We are One STF 2229:** To listen to music, go- <https://www.youtube.com/watch?v=DxqXZTBOLAk>
- ❖ **Somos uno en Espíritu EHP 223/ They'll Know We are Christians STF 2223:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=6EvESAqKuUg>

- ❖ **La mente, santo Dios, damos a ti EHP 301/ Take Thou Our Minds, Dear Lord GTG 707:** To listen to music, go-  
<http://www.youtube.com/watch?v=jjxGUTTP5lc>
- ❖ **Si dejas tú que Dios te guíe EHP 346/ If Thou but Trust in God to Guide Thee GTG 816 :** To listen to music, go-  
<https://www.youtube.com/watch?v=WFAG5-4m3Ic>
- ❖ **Es Cristo de su Iglesia EHP 209/ The Church's One Foundation GTG 442:** To listen to music, go- [https://www.youtube.com/watch?v=dfcSBwl\\_q3k](https://www.youtube.com/watch?v=dfcSBwl_q3k)
- ❖ **Santo Consolador EHP 54/ Breathe on Me, Breath of God GTG 286:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=4VMzzvz1aAw>
- ❖ **Oh, háblame y hablaré EHP 268/ Lord, Speak to Me GTG 722:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=ofs1qjhHYbo&feature=related>
- ❖ **Santo, Espíritu de Dios EHP 182/ Spirit of the Living God GTG 288:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=BagH-zTfnSQ>
- ❖ **Sagrado es el amor EHP 220/ Blest Be the Tie That Binds GTG 306 :** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=P6lzTJfWdmk>
- ❖ **Ni oriente ni occidente EHP 215 / In Christ There Is No East or West GTG 317:** To listen to music, go- <http://www.youtube.com/watch?v=BmtQUVMhIk8>
- ❖ **Del Señor el pueblo somos EHP 300 (We are the people of God):** Only in Spanish. To listen to the music, go to-  
<http://www.youtube.com/watch?v=qCTQrsRnuQo>
- ❖ **Solo me imagino/ I can only imagine:** To listen to the music, go to-  
<http://www.youtube.com/watch?v=hcihjzr4bpE>
- ❖ **El amor llegó (Love has come):** Only in Spanish. To listen to the music, go to-  
<https://www.youtube.com/watch?v=RPKH45KU1oo>
- ❖ **Sólo el poder de Dios (Only the power of God):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=uSkr3bA5oKE>
- ❖ **Me has llamado (You have called me):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=yJfROV3pF4s>
- ❖ **Alfa y Omega:** Only in Spanish. To listen to the music, go to-  
<http://www.youtube.com/watch?v=EJ4y4IlbrrQ>

#### **COMMISSION** (©2001 Nathan Nettleton LaughingBird.net.)

Pastor: Go now, rejoicing in God. Love the Lord, hate evil; Be as one with one another, just as God is one. Let the entire world see the love of God at work within you and among you.

#### **BLESSING** (©2001 Nathan Nettleton LaughingBird.net.)

Pastor: And may God shield your faithful lives with love; May Christ Jesus give you the water of life as a gift; And may the Holy Spirit break you free from all captivity. We go in peace to love and serve the Lord, In the name of Christ. Amen.

#### **NOTES:**

EHP= *El Himnario Presbiteriano*

TPH= *The Presbyterian Hymnal*

STF= *Sing the Faith*

BCW= *Book of Common Worship*; MGV= Marissa Galván-Valle

*These liturgical helps are prepared by the Office of Resources and Relationship with Hispanic/Latina constituencies of the Presbyterian Mission Agency PC (USA).*

- ❖ To find information about other Spanish language resources you can go to [our webpage](#).
- ❖ To buy Christian education materials in Spanish, go to [pcusastore.com](#).
- ❖ To give an offering for the development of Spanish language resources, give to [Fund:E051214, here](#).